

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 28 (1934)  
**Heft:** 13

**Rubrik:** Aus Taubstummenanstalten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Gönner finden lassen, zur Wahrung unserer Rechte und des Allgemeinwohles. M. B.

**Genf.** Die „Lanterne“ vom Monat Mai berichtet, daß am 24. Januar 1934 ein Genfer Gehörlosen-Verein gegründet wurde. Derselbe will die Gehörlosen Genfs aus der moralischen Vereinsamung heben. Sein Lokal ist „Rue du Stand“ (Schießstandstraße) Nr. 57, im Café zur Post. Versammlung jeden zweiten und vierten Samstag. Leidensgenossen sind herzlich willkommen. Jeden ersten und dritten Sonntag wird ein Ausflug unternommen. Der Verein ist unabhängig, doch gedenkt er sich den Schweiz. Gehörlosen-Vereinen anzuschließen. Präsident ist Chr. J. Zahler.

### Fürsorge

### für Taubstumme und Gehörlose

**Aus dem Jahresbericht des bern. Fürsorgevereins für Taubstumme.** Zu unserm Bedauern sah sich Frau Sutermeier aus Gesundheitsrücksichten genötigt, ihre Mitgliedschaft im Vorstand unseres Vereins niederzulegen. Mit ihrem noch unvergessenen Gemahl, Herrn Eugen Sutermeister, hatte sie im Jahre 1911 unsern Verein gegründet und in unablässiger, hingebender Weise für die Sicherung seiner Existenz gewirkt. Durch die mit Herrn Sutermeister während vieler Jahre geübte Taubstummenfürsorge waren ihr sozusagen sämtliche bernischen Taubstummen, ihre Lage, ihre Familienverhältnisse und ihre Nöte bekannt geworden. Darum war uns ihr Rat im Vorstand von großem Wert. Unvergessen seien ihr die besonders großen Verdienste, die sie sich durch die Veranstaltung der beiden Küchlitage im Verein mit einem Kreis wohltätig gesinnter Damen um die bernische Taubstummenache erworben hatte. Durch die beiden Veranstaltungen erfuhr unsere Kasse eine ansehnliche Kräftigung, die Taubstummenache aber auch eine weithin reichende Beachtung. Unsere Sitzungsprotokolle aus jener Zeit legen Zeugnis ab von der unermüdlichen, organisatorischen Tatkraft der Frau Sutermeister. Es sei ihr auch an dieser Stelle für ihr reiches, dem Wohl der bernischen Taubstummen gewidmetes Wirken herzlich gedankt. Möge auch ihr noch ein langer, schöner Lebensabend beschieden sein.

### Aus Taubstummenanstalten

**Turbenthal.** Am 29. Mai hielt die weitere Kommission der Taubstummenanstalt Turbenthal eine Sitzung ab. Leider sah sich der Präsident, Herr Pfr. Dr. Herold in Winterthur, veranlaßt, vom Amt zurückzutreten, das er seit 25 Jahren mit Umsicht und warmer Anteilnahme versah. Ferner nahm die Kommission mit Bedauern Kenntnis von der Rücktrittserklärung der Hausteltern. Herr und Frau Stärkle haben die Anstalt von Anfang an geleitet und 30 Jahre ihre Kräfte in den Dienst des Werkes gestellt. Sie verlassen die Anstalt im Frühling 1935. Die engere Kommission ist beauftragt, sich nach einem Nachfolger umzusehen.

**Zürich.** Der Taxameterbetrieb G. Winterhalder in Zürich stellte der Blinden- und Taubstummenanstalt Zürich drei mächtige Autobusse zur Verfügung und machte mit sämtlichen Zöglingen in Begleitung der Lehrerschaft eine prächtige Ausfahrt rund um den Zürchersee. Mach's nach!

**Riehen.** Für die Erlangung von Plänen für die neue Taubstummenanstalt fand ein Wettbewerb unter vier Architekten statt. Diese Pläne waren kürzlich zur Besichtigung ausgestellt. Es gilt nun, aus dem Guten das Beste auszuwählen.

**Hohenrain.** Hier findet am 2. und 3. Juli eine Schweiz. Taubstummenlehrer-Versammlung statt. Am ersten Tag halten Vorträge Prof. Dr. Hanselmann über „Psychologie der Sprache und Sprachbehinderung“, und Dir. Bösch „Die Anstalt Hohenrain“. Am zweiten Tag Anstaltsbesichtigung und Schulbesuche, Vorführung der Artikulationschüler mit Demonstrationen, Diskussion.

**Zürich. Leid.** Zöglinge der Taubstummenanstalt Frohhalpstraße badeten unter Aufsicht eines Lehrers gruppenweise in der Sihl. Eine Gruppe befand sich etwa 200 m oberhalb des Stauwehrs Leimbach. Plötzlich wurden vier Zöglinge, die noch nicht schwimmen konnten, von der Strömung fortgerissen. Drei davon konnte man aus dem Wasser herausreißen, der vierte, der 1920 geborene Wilhelm Fehr, blieb in den Fluten. Herzliches Beileid!

**Taubstummenheim Bern.** Nun ist der Umzug beendet. Wir sind hier im Wyler gut und behaglich eingerichtet. Und wir haben viel Platz. Darum möchten wir mit unserem Haus auch als Ferienheim dienen.

Gehörlose Frauen und Mädchen sind uns jederzeit herzlich willkommen.

Man kann hier prächtig Ferien machen. Unser Haus liegt ganz im Grünen und doch sind wir noch in der Stadt. Das Stadtzentrum erreicht man mit dem Autobus in zehn Minuten.

In fünf Minuten ist man im Wald, in zehn Minuten spaziert sich's bequem durch Wiesen und Felder zum Alarestrand.

Im Heim herrscht heimeliges Familienleben. Pensionspreis drei bis fünf Franken nach vorheriger Vereinbarung.

Hal demann, Taubstummenpfarrer.

### Wie bleibe ich gesund?

#### Vorsicht beim Baden!

1. Gehe nicht in erhitztem Zustand ins Wasser! Kühle dich langsam ab, besonders, wenn du vorher heiß gehabt hast. Bespülen der Brust!
2. Gehe nicht gleich nach dem Essen ins Wasser, warte etwa zwei Stunden!
3. Bade niemals, wenn du dich nicht recht wohl fühlst!
4. Bleibe nicht solange im Bade, bis du frierst!
5. Bade nicht länger als zwanzig Minuten!
6. Trockne dich mit einem rauhen Tuch rasch ab und verschaffe dir darnach tüchtig Bewegung!
7. Springe nie in dir unbekannte Gewässer! Oft verbirgt der Wasserspiegel Pfosten oder Baumstämme, oder auf dem Grunde liegt Glas, scharfkantiges Blech usw.

#### Regeln für Schwimmer!

1. Schwimme nicht, wenn du dich nicht recht wohl fühlst!
2. Schwimme nie allein, sondern stets in Gesellschaft mit andern!
3. Schwimme nicht, wenn du erhitzt oder ermüdet bist!
4. Schwimme nicht mit vollem Magen, warte zwei Stunden nach dem Essen!
5. Schwimme nicht bis zur Erschöpfung!
6. Vor dem Tauchen stelle stets die Tiefe des Wassers fest!

### Preisrätsel.

Jede Zahl bedeutet einen Buchstaben.

1 2 3 4 2 5 6	wo wir wohnen
7 5 2 6	was wir essen
1 8 9 4	was wir trinken
7 10 3 4	wie wir reisen
4 10 3 5 11 4 12	was wir täglich brauchen
1 10 13 8 4	was wir täglich tun
14 9 8 7	wie wir sein sollten
15 6 8 5 7 8 4	was wir alle müssen
7 5 9 8 16	was die Post bringt.

Nun versuche auch die folgenden Zahlen zu entziffern, sie enthalten ein Sprichwort.

16 5 9 13 — 12 8 1 10 12 6 — 9 15 6 — 3 10  
14 7 — 12 8 1 2 4 4 8 4.

Lösungen bis 10. Juli auf einer Postkarte. 5 Preise werden ausgelost.

### Anzeigen

#### Gehörlosenbund Bern

Mittwoch, 4. Juli,  
abends 8 Uhr, im Spitalacker-Schulhaus

#### Zauber-Vorstellung

gehalten von  
Ernst Michel - Flamingo, Bern  
Geschickte Täuschungen, Zauberei und Fakirspiele.  
— Eintritt 50 Rp. —

#### Gehörlosenbund Bern

#### Ausflug nach Habkern

Sonntag den 7. Juli, Abfahrt in Bern 13 Uhr 50 Richtung Thun, dann zu Fuß nach Eriz. Anderntags über Habkern nach Interlaken, dort ab per Schiff 6 Uhr 12 nach Thun.

Anmeldungen wegen Kollektivbillett bis 5. Juli an  
Alfr. Bacher, Stöckackerstraße 99 a, Bümpliz.  
Proviant für zwei Tage mitbringen!

#### Arg. Taubstummenbibliothek.

Wir bitten um Rücksendung sämtlicher ausgeliehener Bücher bis spätestens 7. Juli. Wegen Umzug und Neuordnung der Bibliothek werden bis auf weiteres keine Bücher ausgegeben. Wir bitten unsere Leser um Geduld.

Der Bibliothekar: H. Gfeller, Landenhof.